

Tehnični podatki  
in oprema



Volkswagen

up!



# Motorji

Motor, menjalnik, električna	55 kW (68 KM) eco up!	55 kW (75 KM) BlueMotion Technology	55 kW (75 KM) BlueMotion Technology
Vrsta motorja	3-valjni bencinski (4 ventili/valj)	3-valjni bencinski (4 ventili/valj)	3-valjni bencinski (4 ventili/valj)
Gibna prostornina, l/cm <sup>3</sup>	1,0/999	1,0/999	1,0/999
Vrtina/gib, mm	74,5/76,4	-	-
Največja moč, kW (KM) pri 1/min	50 (68)/6200	55 (75)	55 (75)
Največji navor, Nm pri 1/min	90/3000	95/3000-4300	95/3000-4300
Kompresijsko razmerje	11,5	-	-
Emisijski razred, ročni menjalnik	Euro 6	Euro 6	Euro 6
Emisijski razred, avtom. menjalnik	-	Euro 6	Euro 6
Menjalnik, serijski	5-stopenjski ročni	5-stopenjski ročni	5-stopenjski ročni
Menjalnik, dodatni za doplačilo	-	5-stopenjski avtomatski	5-stopenjski avtomatski
Alternator, A/akumulator, A (Ah)	110/320 (59)	140/220 (44)	140/220 (44)
<b>Mase, kg</b>			
Masa praznega vozila <sup>1)</sup>	1033	936 (940)*	1009 (1012)*
Dovoljena skupna masa	1380	1330 (1330)*	1330 (1330)*
Nosilnost	319-422	355-469 (354-465)*	354-396 (351-393)*
Dov. osna obremenitev, spredaj/zadaj	710/700	710/650 (710/650)*	710/650 (710/650)*
Dovoljena masa prikolice <sup>2)</sup> :			
z zav. pri 12 % vzponu	-	-	-
brez zavor	-	-	-
Dov. oporna obrem. vlečne kljuge/ dovoljena obremenitev strehe	-/50	-/50	-/50
<b>Najvišja hitrost, km/h</b>			
z ročnim menjalnikom	165	173	158
z avtomatskim menjalnikom	-	173	167
<b>Pospešek 0-80/0-100 km/h, s</b>			
z ročnim menjalnikom	10,3/16,3	8,7/13,5	9,3/14,5
z avtomatskim menjalnikom	-	10,1/14,9	10,7/15,9
<b>Poraba goriva, l/100 km<sup>3)</sup></b>			
Gorivo	zemeljski plin (CNG)	bencinsko, ROŠ 95 <sup>4)</sup>	bencinsko, ROŠ 95 <sup>4)</sup>
z ročnim menjalnikom:			
mestna vožnja	5,5 m <sup>3</sup> /3,7-3,6 kg	5,0	5,2
izvenmestna vožnja	3,9 m <sup>3</sup> /2,6 kg	3,7	4,1
kombinirana vožnja	4,5 m <sup>3</sup> /3,0-2,9 kg	4,2	4,5
emisija CO <sub>2</sub> (k. v.), g/km	82-81	96-95	102
z avtomatskim menjalnikom:			
mestna vožnja	-	5,4	5,4
izvenmestna vožnja	-	4,0	4,4
kombinirana vožnja	-	4,5	4,8
emisija CO <sub>2</sub> (k. v.), g/km	-	103-102	109
<b>Paketi opreme</b>			
na voljo kot	move up!	move up!, high up!	cross up!
<b>Podvozje</b>			
Spredaj	McPhersonova sprednja prema		
Zadaj	Zadnja prema s povezanimi vodili in integriranim stabilizatorjem		

\* Podatki v oklepajih veljajo za vozila z avtomatskim menjalnikom.

## Opombe

- Masa vozila vključno z voznikom (68 kg) in prtljago (7 kg) ter 90 % polnim rezervoarjem. Zaradi dodatne opreme se lahko zveča ali zmanjša masa praznega vozila, s tem pa se ustrezno spremeni možna nosilnost.
- Z naraščanjem nadmorske višine se avtomatsko zmanjšuje moč motorja. Nad 1000 m nadmorske višine in za vsakih nadaljnjih 1000 m je zato potrebno odšteti po 10 % od vlečene mase (dovoljena masa prikolice + dovoljena skupna masa vlečnega vozila).
- Po metodi za merjenje porabe skladno z direktivo 80/1268/EGS in nadaljevanjem 99/100/ES se upošteva dejanska masa praznega vozila. Vozilo z dodatno opremo se lahko zaradi večje mase uvrsti v višji razred, za katerega veljajo višji podatki glede porabe. Zaradi načina vožnje, cestnih in prometnih razmer, vplivov okolja in stanja vozila lahko poraba goriva v praksi odstopa od vrednosti, ki so bile izmerjene po tej direktivi. Navedene vrednosti porabe in emisij izpušnih plinov so bile izmerjene v skladu z zakonsko predpisanimi merilnimi postopki. Od 1. septembra 2017 so določena nova vozila že homologirana v skladu z globalno usklajenim preizkusnim postopkom za lahka vozila (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure, WLTP), realnejšim preizkusnim postopkom za merjenje porabe goriva in emisij CO<sub>2</sub>. Od 1. septembra 2018 bo postopek WLTP nadomestil nov evropski vozni cikel (NEVC). Zaradi realnejših

<b>66 kW (90 KM) TSI BlueMotion Technology</b>	<b>66 kW (90 KM) TSI BlueMotion Technology</b>	<b>85 kW (115 KM) TSI BlueMotion Technology</b>
3-valjni bencinski (4 ventili/valj)	3-valjni bencinski (4 ventili/valj)	3-valjni bencinski (4 ventili/valj)
1,0/999	1,0/999	1,0/999
-	-	74,5/76,4
66 (90)	66 (90)	85 (115)
160/1500-3500	160/1500-3500	200/2000-3500
-	-	10,5
Euro 6	Euro 6	Euro 6
-	-	-
5-stopenjski ročni	5-stopenjski ročni	6-stopenjski ročni
-	-	-
140/220 (44)	140/220 (44)	-
1002	1051	1070
1360	1360	1400
324-433	342-384	354-405
740/650	740/650	770/660
-	-	-
-	-	-
-/50	-/50	-/75
185	179	196
-	-	-
6,6/9,9	6,9/10,8	5,8/8,8
-	-	-
bencinsko, ROŠ 95 <sup>4)</sup>	bencinsko, ROŠ 95 <sup>4)</sup>	bencinsko, ROŠ 95 <sup>4)</sup>
5,3	5,3	6,0
3,7-3,6	3,9	4,1
4,2	4,4	4,8
97-96	101	110
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
move up!, high up!	cross up!	GTI
McPhersonova sprednja prema		
Zadnja prema s povezanimi vodili in integriranim stabilizatorjem		

\* Podatki v oklepajih veljajo za vozila z avtomatskim menjalnikom.

preizkusnih pogojev so vrednosti porabe goriva in emisij CO<sub>2</sub>, izmerjene v skladu z WLTP, v številnih primerih višje od vrednosti, ki so izmerjene v skladu z NEVC. (Dodatne informacije o razlikah med postopkoma WLTP in NEVC najdete na spletni strani <https://www.volkswagen.si/wltp>)

Trenutno smo zavezani posredovati informacije o vrednostih, izmerjenih v skladu z NEVC. Pri novih vozilih, homologiranih v skladu z WLTP, so vrednosti NEVC izpeljane iz vrednosti WLTP. Dodatna navedba vrednosti WLTP je do zavezujoče uporabe prostovoljna. Če so vrednosti NEVC navedene v razponih, se ne navezujejo na eno samo vozilo in niso sestavni del ponudbe. Namenjene so zgolj primerjavi med različnimi tipi vozil. Dodatna in dopolnilna oprema (vgradni deli, oblika pnevmatik ipd.) lahko spremenita pomembne parametre vozila, kot so npr. masa, kotalni upor in aerodinamika, ter poleg vremenskih pogojev, prometa in individualnega načina vožnje vplivata na porabo goriva, porabo električne energije, emisije CO<sub>2</sub> in vozne lastnosti vozila. Poraba goriva in emisije CO<sub>2</sub> niso odvisne le od učinkovitega izkoristka goriva, temveč nanje vplivajo tudi način vožnje in drugi dejavniki, ki niso tehnične narave.

4) Namesto neosvinčenega super plus bencina (najmanj ROŠ 98) lahko uporabljate tudi neosvinčeni super bencin (najmanj ROŠ 95), pri čemer se moč motorja nekoliko zmanjša in poraba goriva nekoliko poveča.

# Oprema

## Oprema izvedbe move up!

- 2 tritočkovna avtomatska varnostna pasova zadaj
- 2 vzglavnika zadaj, pogreznjiva
- 3-kraki volan
- 4 jeklena platišča, 5 J x 14, s polnimi kolesnimi pokrovi z aluminijastim Volkswagnovim logotipom, pnevmatike 165/70 R 14
- Asimetrično deljivo/zložljivo naslonjalo zadnje sedežne klopi
- Asistenca za speljevanju na klancu
- Avtomatski vklop luči, vklj. z dnevnimi lučmi ter funkcijo Leaving Home in mehansko funkcijo Coming Home
- Avtomatski vklop opozorilnih utripalk pri zaviranju s polno močjo
- Brisalec spredaj in zadaj z intervalnim delovanjem
- Centralno zaklepanje, z radijskim daljinskim upravljanjem in zložljivim radijskim ključem
- Čelna plošča armature v izvedbi "black cube"
- Čelni varnostni blazini za voznika in sovoznika, z možnostjo izklopa sovoznikove varnostne blazine
- Dekorativna letev na pokrovu prtljažnika, kromirana (samo za TSI)
- Dvotonska signalna hupa
- Električni pomik sprednjih stekel
- Električno nastavljivi in ogrevani zunanji ogledali na voznikovi strani asferično zunanje ogledalo
- Elektromehansko servokrmiljenje
- Elektronska blokada zagona motorja
- Elektronski nadzor stabilnosti (ESC), vklj. z ABS z zavorno asistenco, ASR, EBV in MSR
- Funkcija samodejnega zaviranja v sili pri mestni vožnji
- Garnitura Tire Mobility: 12-voltni kompresor in tesnilno sredstvo za pnevmatike
- Halogenska glavna žarometna in sprednja smernika pod skupnim gladkim steklom, z dnevnimi lučmi v LED tehnologiji
- Izvedba za nekadilce: električna vtičnica s pokrovom namesto vžigalnika za cigarete v sprednjem delu sredinske konzole
- Karoserija, deloma pocinkana
- Klimatska naprava
- Kolutne zavore spredaj, notranje hlajene
- Kombinirani sprednji stranski varnostni blazini za glavo in prsni koš
- Komfortna funkcija smernikov (1x impulzni vklop = 3x utrip smernikov)
- Kozmetično ogledalo na sovoznikovi strani
- Kromirana obroba merilnika hitrosti ter prezračevalne šobe na levi in desni strani
- LED osvetlitev zadnje registrske tablice
- Merilnik hitrosti in števila vrtljajev
- Mreža hladilnika, lakirana v črni barvi, s kromirano letvijo na spodnji lameli
- Multimedijški vmesnik USB
- Naprava za prostoročno telefoniranje Bluetooth
- Notranja luč spredaj s časovnim zamikom izklopa in kontaktnimi stikali v vseh vratih
- Notranje vratne kljčke, kromirane
- Odbijača v barvi vozila
- Ohišji zunanjih ogledal in vratne kljčke v barvi vozila
- Osvetlitev instrumentov v beli barvi, rdeča nočna osvetlitev stikal v armaturni plošči in sredinski konzoli
- Osvetlitev prtljažnika
- Predali v vratih (spredaj z držalom za litrske plastenke)

- Pritrdišča ISOFIX (sistem za pritrditev 2 otroških sedežev na zadnjo sedežno klop)
- Prtljažno dno, nastavljivo v 2 višinah, z možnostjo izgradnje (ni na voljo za eco up!)
- Protiprašni filter
- Radio »Composition Phone«, 2 zvočnika
- Senzor za dež
- Sistem Easy Entry za lažji dostop do zadnjih sedežev, s pomnilniško funkcijo (samo za 2-vratno izvedbo)
- Sistem za posredni nadzor tlaka v pnevmatikah
- Sovoznikov predal s pokrovom
- Sredinska konzola z držalom za pijačo spredaj in zadaj
- Stranska smernika, integrirana v zunanji ogledali
- Stropna obloga v sivi barvi
- Tapečiran prtljažnik
- Tekstilne sedežne prevleke "fusion"
- Tritočkovna avtomatska varnostna pasova spredaj, z zategovalnikom
- Usnjena glava prestavne ročice v črni/beli barvi, s sijajem
- Varnostni trikotnik
- Večfunkcijski prikazovalnik Plus
- Voznikov sedež z nastavljivo višino
- Volanski drog z nastavljivo višino
- Vzglavnika spredaj, integrirana v sedeža
- Zadnja polica
- Zelena termoizolacijska zasteklitev
- Zvočni opozorilnik in opozorilna lučka za neprijet voznikov varnostni pas

## Oprema izvedbe high up!

### (dodatno oz. za razliko od izvedbe move up!)

- 4 aluminijasta platišča "radial", 5,5 J x 15, s pnevmatike 185/55 R15
- 6 zvočnikov
- Ambientna osvetlitev v beli barvi
- Čelna plošča armature v izvedbi »pixels«
- Dekorativna letev na pokrovu prtljažnika, kromirana
- Držalo za telefon
- Sprednji meglenki s funkcijo statičnih smerno prilagodljivih luči
- Tekstilne sedežne prevleke "beam"
- Usnjena glava prestavne ročice (ne velja za menjalnik ASG), v črni/beli barvi, s sijajem
- Usnjena ročica ročne zavore, s kromiranim gumbom
- Večfunkcijski usnjeni volan (3-kraki)

## Oprema izvedbe cargo up! (tovarna različica up!)

### (dodatno oz. za razliko od izvedbe move up!)

- Predelna mreža za prvo vrsto sedežev
- Rezervno kolo normalne velikosti (ne velja za izvedbo eco cargo up!)
- Tovorni prostor namesto zadnje sedežne klopi
- Zadnji bočni stekli zamenja oblazinjeno ALU polnilo v barvi vozila
- Zvočni opozorilnik za vzvratno vožnjo

### **Oprema izvedbe eco up!**

#### **(dodatno oz. za razliko od izvedbe move up!)**

- 2 plinski jeklenki na dnu vozila (prostornina pribl. 11 kg)
- Brez prostora za rezervno kolo
- Kombinirani instrument z ločenim prikazom količine goriva in akcijskega radija, vklj. s prikazom vrste pogona, za zemeljski plin in bencin
- Napis "eco up!" na pokrovu prtljažnika
- Nastavka za točenje zemeljskega plina in bencina pod skupno loputo
- Pogonska zasnova je v osnovi monovalentna (primarno pogon na zemeljski plin, bencinski pogon samo kot rezervna možnost)
- Predelna mreža za prvo vrsto sedežev (velja za izvedbo eco cargo up!)
- Prtljažno dno ni nastavljivo v 2 višinah in ga ni mogoče vzeti iz prtljažnika (za move up!)
- Rezervoar za bencin (prostornina pribl. 10 l)
- Tovorni prostor namesto zadnje sedežne klopi (velja za izvedbo eco cargo up!)
- Zvočni opozorilnik za vzvratno vožnjo (velja za izvedbo eco cargo up!)
- Zadnji bočni stekli zamenja oblazinjeno ALU polnilo v barvi vozila (velja za izvedbo eco cargo up!)

### **Oprema izvedbe cross up!**

#### **(dodatno oz. za razliko od izvedbe move up!)**

- 4 aluminijasta platišča »kalamata« 6J X 16, s pnevmatikami 185/50 R16
- Ambientna osvetlitev v oranžni barvi
- Čelna plošča armature v izvedbi »cross«
- Dekorativna letev na pokrovu prtljažnika, kromirana
- Držalo za telefon
- Kromirana obroba na vrtljivem stikalu za luči
- Kromirana izpušna cev na levi strani
- Obrobe prezračevalnih šob ter upravljalnih elementov za radio in klimatsko napravo, kromirane

- Odbijača s športnim dizajnom, tribarvna
- Ohišji zunanjih ogledal v svetlo srebrni kovinski barvi
- Podvozje za slabše terene s pribl. 15 mm večjim odmikom od tal
- Sprednji meglenki s funkcijo statičnih smerno prilagodljivih luči
- Stranske zaščitne letve v črni barvi, z napisom "cross up!"
- Strešne letve, srebrno eloksirane
- Tekstilne sedežne prevleke "cross"
- Usnjena ročica ročne zavore, s kromiranim gumbom
- Večfunkcijski usnjen volan (3-kraki)
- Vstopne letve iz aluminija, spredaj z napisom "cross up!"
- Zaščitne obrobe kolotekov ter zaščitne letve na pragovih in spodnjem robu vrat

### **Oprema izvedbe up! GTI**

#### **(dodatno oz. za razliko od izvedbe move up!)**

- 4 aluminijasta platišča v črni barvi »Brands Hatch« 6,5J X 17, s pnevmatikami 195/40 R17
- 6 zvočnikov
- Ambientna osvetlitev
- Čelna plošča armature v izvedbi »pixels red«
- Črna stropna obloga
- Dekorativna letev na pokrovu prtljažnika, rdeča
- Držalo za telefon
- Kromirana obroba na vrtljivem stikalu za luči
- Odbijača s športnim dizajnom
- Ogrevana sprednja sedeža
- Ohišji zunanjih ogledal v črni barvi
- Sprednji meglenki s funkcijo statičnih smerno prilagodljivih luči
- Športno podvozje, karoserija spuščena za pribl. 15 mm
- Tekstilne sedežne prevleke »clark«
- Usnjena ročica ročne zavore, s kromiranim gumbom
- Večfunkcijski usnjen volan (3-kraki)
- Zadnje steklo in stranski stekli dodatno zatemnjeni

# Mere

Zunanje mere	up!	eco up!	cargo up!	cross up!
Dolžina, mm	3600	3540	3540	3628
Širina/širina vključno z zunanji ogledali, mm	1641/1910	1641/1910	1641/1910	1649/1910
Višina, mm <sup>3)</sup>	1504	1492	1489	1516
Medosna razdalja, mm <sup>3)</sup>	2407	2407	2420	2411
Oddaljenost vozila od tal, mm <sup>3)</sup>	144	146	-	162
Kolotek spredaj/zadaj, mm	1428/1424	1428/1424	1428/1424	1417/1416
Dimenzija platišč - move up!, cargo up! - high up! - cross up	5 J × 14 5,5 J × 15 -	5 J × 14 - -	5 J × 14 - -	- - 6 J × 16
Dimenzija pnevmatik - move up!, cargo up! - high up! - cross up	165/70 R14 185/55 R15 -	165/70 R14 - -	165/70 R14 - -	- - 185/50 R16
Obračalni krog, m	pribl. 9,8	pribl. 9,8	pribl. 9,8	pribl. 9,8
<b>Notranje mere</b>				
Efektivni prostor za glavo spredaj, mm <sup>1)</sup>	993 (993)	993 (993)	993	993 (993)
Efektivni prostor za glavo zadaj, mm <sup>1)</sup>	947 (947)	947 (947)	-	947 (947)
Širina v višini kolomcev, spredaj/zadaj, mm	1417/1389	1369/1388	1417	1369/1388
<b>Prtljažnik</b>				
Dolžina, sedežna klop postavljena/podrti, mm	632/1252	605/1230	-	632/1252
Širina med kolesnima ohišjema, mm	978	978	-	978
Višina, mm	650	599	-	-
Prostornina prtljažnika, l <sup>2)</sup>	213-913	213-921	-	251-959
Prostornina rezervoarja za gorivo, l	približno 35	približno 10	približno 35	približno 35
Prostornina rezervoarja za zemeljski plin (CNG), kg	-	približno 11	-	-
<b>Prtljažni prostor</b>				
Dolžina, min/max, mm	-	-	980/1080	-
Širina, min/max, mm	-	-	880/1380	-
Višina, min/max, mm	-	-	610/920	-
Prtljažna odprtina, širina/višina, mm	-	-	868/570	-
Prostornina prtljažnika, min/max, m <sup>3</sup>	-	-	0,53/1,37	-
<b>Garažne mere</b>				
Višina z odprtim pokrovom prtljažnika od tal, mm <sup>3)</sup>	1990	1990	1990	2003

1) Podatek v oklepaju: z dvizno-pomičnim strešnim oknom.

2) Meritev po standardu ISO 3832 s kvadri z dimenzijami 200 × 100 × 50 mm.

3) Podatek za prazno vozilo z 90 % polnim rezervoarjem za gorivo in brez voznika (75 kg).

- 
- Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanje zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanje zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanem koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM10 in PM2,5 ter dušikovih oksidov. Vsi podatki ustrezajo poznavanju razmer v času priprave tiskovine. Informacije glede opreme in tehničnih podatkov izhajajo iz ponudbe za nemški trg, zato upoštevajte dodatne opombe v tiskovini. Z morebitnimi odstopanji za slovenski trg vas bo z veseljem seznanil vaš pooblaščen Volkswagenov partner. Pridržujemo si pravico do sprememb in napak.

615.1196.02.10.TP · Tiskano v Sloveniji.

Pridržujemo si pravico do sprememb. Izdaja: januar 2019